

金銀月刊

CGSE BULLETIN ISSUE 126

新加坡貴金屬市場協會 第二屆亞太區貴金屬論壇 金銀業貿易場打造大灣區 成為黃金樞紐

SBMA 2nd Asia Pacific Precious Metals Conference
CGSE building a Regional Gold Hub
at the Greater Bay Area

2nd ASIA PACIFIC PRECIOUS METALS CONFERENCE

3-5 JUNE 2018

PARKROYAL on Beach Road, Singapore

Organised by



Supported by



In Association with



Managed by



Title Sponsor



Cocktail Dinner Sponsor



Cocktail Reception Sponsor



Lunch Sponsor



Delegate Kit Sponsor



Logistics Partner



Lanyard Sponsor



Classic Sponsor



**MARK
YOUR
DATES**

3-5 June 2018

PARKROYAL on Beach Road
Singapore

www.asiapacificpmc.com

For delegate registration & exhibition queries, abhinaya@fbspl.com, +91 9343734140

For sponsorship & speaker queries, vinayak@fbspl.com, +91 9342820676

04

頭條新聞 SBMA 第2屆亞洲貴金屬年會



10

貿易場簡訊

萬鑾國際10周年暨2018金銀業貿易場萬鑾國際
世界男子保齡球錦標賽

13

貿易場簡訊

香港貴金屬同業協會
2018年持續專業培訓課程(首班)

14

貿易場簡訊

CEO X TDC 貿發局外訪

16

貿易場簡訊

CGSE & Myanmar Visit

18

業界活動

上海黃金交易所2018年國際會員大會、
上海黃金交易所2018年度國際顧問會、
2018（第三屆）全球黃金市場高峰論壇

20

業界活動

香港交易所周松崗主席, GBS, JP榮休晚宴、
首屆粵港澳大灣區智庫論壇、
「大灣區經濟發展與投資機遇」研討會

22

業界活動

LME Asia Week

23

慈善活動

香港壽臣山獅子會創會10周年

24

慈善活動

愛•舞~給孩子一個夢

27

媒體訪問

新城財經台 (活「好」人生)

28

市場數據

4-5月



ECO-Healthy
WORKPLACE



Better World
Company



金銀業貿易場慈善基金
The Chinese Gold & Silver Exchange Society
Charity Fund



金銀業貿易場

The Chinese Gold & Silver Exchange Society
One and Only Physical Gold and Silver Exchange in HK

地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓

3/F, Gold & Silver Commercial Building, 12-18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong

電話 (852) 2544 1945 傳真 (852) 2854 0869 網址 www.cgse.com.hk 電郵 cgse@cgse.com.hk

地址 中國深圳前海一路63號前海公館29B

No.29B Qianhai Mansion, Qianwan 1st Road, Nanshan District, Shenzhen, China

電話 (86) 755-8898 0688 傳真 (86) 755-8898 0689



金銀業貿易場
The Chinese Gold & Silver Exchange Society

新加坡貴金屬市場協會 第二屆亞太區貴金屬論壇 金銀業貿易場打造大灣區 成為黃金樞紐

SBMA 2nd Asia Pacific Precious Metals Conference
**CGSE building a Regional Gold Hub
at the Greater Bay Area**



金銀業貿易場率團出訪新加坡，參與一年一度的亞太區貴金屬市場盛會。活動由新加坡貴金屬市場協會(SBMA)主辦，金銀業貿易場(CGSE)協辦，於2018年6月3至5日(星期日至星期二)在新加坡濱海賓樂雅酒店舉行。本場理事長張德熙博士帶領近50位貴金屬業界代表參與，會議上本場行政總裁馮煒能更率先向業界剖析「前海金」與「融資融金」的運作，以及大灣區黃金樞紐藍圖。

CGSE delegation organized a visit to the annual Asia Pacific Precious Metal Conference in Singapore. This event was hosted by SBMA, co-hosted by CGSE on 3 June to 5 June 2018 (from Sunday to Tuesday) at Parkroyal on Beach Road Singapore. CGSE President Dr Haywood Cheung brought 50 representatives from the Precious Metal industry to attend this conference and CGSE's CEO Mr Brian Fung gave his speech on QianHai Gold and transaction banking, and also on the blueprint of the Greater Bay Area Regional Gold Hub.

世界各地的貴金屬業界領袖雲集此論壇，當中包括：越南、緬甸、老撾、柬埔寨、泰國、馬來西亞、澳洲及來自世界各地的著名貴金屬專家，他們對當前貴金屬市場分析其獨特見解，與各位一起交流。金銀業貿易場作為是次活動之協辦單位，與來自東盟成員國的領導將探討如何充分利用「前海金」有利條件與亞太地區業者共建黃金走廊，深化香港亞洲區黃金樞紐的地位，引入世界實金倉庫，鑄煉，貿易，銷售及物流中心匯聚前海利等議題。除此之外，本場訪問團更參觀新加坡當地白銀倉庫考察。

Leaders of the precious metal industry from different parts of the World all gathered at this conference including Vietnam, Myanmar, Laos, Cambodia, Thailand, Malaysia, Australia and other reputable precious metal professionals. They will take this opportunity to share their individual analysis and views in this industry exchange. CGSE, as the co-host of this conference, presented to the representatives from ASEAN about the full benefits of QianHai Gold and connecting the industry representatives from ASEAN to co-build this Gold corridor and maintains Hong Kong's competitiveness in Asia Pacific and promoting sustainable economic development. At the same time attracting international gold warehouses, gold refineries, trading, sales and logistic centres to QianHai. Apart from this conference, the delegates visited the local bullion storage "The Safe House" in Singapore.

行政總裁馮煒能演講全文：

Mr Brian Fung's (CEO) speech :

Building an Asian Gold Hub – a new opportunity for a thriving future!



Thomas Edison, Steve Jobs, Mark Zuckerberg, Jack Ma ... these are all great innovators who have changed the world. They had faith and courage to take their ideas and lead global innovation. Today I am going to take you on an exciting journey into a groundbreaking initiative for our industry ... a game-changer for the way we do business.

Friends and colleagues, this initiative is the future Asian Regional Gold Hub. This Gold Hub is a brand-new business model for trading gold and provides an entry point for the industry's penetration in Asia markets.

So, what exactly is this Hub? It is an initiative to gather all parties of the global bullion community – in other words, you – to expand the markets and create win-win success for all sides through a new business model. The hub, headquartered in China's Greater Bay Area, which includes Hong Kong, features a series of unique initiatives to nurture a new "ecology of gold" in Asia, to help participants achieve efficiency, cut costs, and expand business.

These initiatives include a gold standard, "transaction banking", "location swap", "gold lending and financing", a clearing and settlement service, as well as "a bonded warehouse" in China.

Using this vault and a central clearing house, this Regional Hub provides an efficient gold-trading platform to connect the global gold industry and other businesses to the world's biggest markets. Also, to help each of you who are present today, tap new gold markets in countries along the Belt and Road.

As the most established gold exchange in Asia, CGSE will lead the hub project with strong support from authorities of Hong Kong and the Greater Bay Area. Our project has been included as one of the "Top 10 Shenzhen-Hong Kong projects", signaling its significance in China.

Here today, I would like to outline to you the background leading to the Regional Gold Hub and our vision, the unique features of its new business model, our tool to kick-start the hub, which is CNH Kilobar, and our plan to build a Belt & Road Gold Corridor. My wish is that by the end of today, you will be inspired by this innovative concept and be a part of our hub.

We aim to position the Greater Bay Area as a Regional Gold Hub for bullion businesses, professional and retail investors to tap opportunities brought by the ever-growing Chinese gold market, the Greater Bay economic co-operation circle, the Qianhai Free Trade Zone, and the Belt and Road Initiative.

Looking at the big picture, we know that China's Belt and Road Initiative is sweeping across Asia. We foresee that it will unlock the potential of countries along the Belt and Road route and fuel their economies. With stronger economic growth, these nations will get richer and their people and governments will have bigger demand for gold.

This new gold appetite plus the huge demand in China will signal a massive gold rush in the region. As such, we hope to create a well-regulated Offshore RMB, which is the CNH-denominated gold trading platform as a gateway for the rest of the world to tap the major gold markets in the region.

Headquartered in the Greater Bay Area, our hub has two major bases: with a future delivery base in Qianhai Free Trade Zone, and the trading platform in Hong Kong. Hong Kong is an ideal trading base, because it is bound by international law and is one of the major international arbitration centers. What is more, it is close



to markets, and has the largest pool of offshore RMB and a local pool of talent. Just to name a few.

With the Regional Gold Hub, we aim to bring supply, demand and ancillary services under the same roof, thus create value in efficiency, cost effectiveness and business expansion, for both suppliers and buyers. This platform will pull everyone – including gold refiners, gold traders and banks - closer together. This will make the flow of gold efficient and reduce operational cost. Plus, traders can do more business with demand just next door. In short, this hub will bring you straight to the Asian markets.

A word about CGSE. As a gold exchange with 108 years of history and high standards, CGSE is perfectly poised to lead the project. Part of our vision is to help global gold traders gain a foothold in the massive gold market in the Greater Bay Area, which is dotted with jewelry producers, and in other parts of Asia. We aim to help participants tap the growing markets in the Belt and Road countries, under our project, the Belt and Road Gold Corridor. I will return to this project shortly.

In the long run, this hub will help in the greater internationalization of renminbi and gradually improving the economic landscape of the Greater Bay Area and across Asia. It is encouraging that the Hub project has been strongly supported by the Hong Kong government. So far, we have made good progress, communicating with the Greater Bay Area authorities on putting the project into practice, and gaining their support in launching initiatives to start the Hub. These milestones include:

In 2011, CGSE launched the world's first yuan-denominated kilobars, which will be a product traded in the Hub.

In 2015, we set up Shenzhen Qianhai CGSE in the Qianhai Free Trade Zone with a mission to build a foundation for the Hub.

In 2016, the CGSE Qianhai Project was named as one of the "Top 10 Shenzhen-Hong Kong projects" for the development of Qianhai. This signaled the government's determination to motivate a gold industry chain in China.

In November last year, the Chief Executive of Hong Kong, officiated our hub-building initiative, "Shenzhen-Hong Kong Gold Connect", to further promote the liquidity of gold trading and settlement between Hong Kong and China. The Chief Executive witnessed the launch of the first trade of our product "QH Gold".

The product will act as a tool to raise the curtain on the new era of gold trading in Asia. The CNH kilo bars allow you to invest in offshore Renminbi and gold simultaneously. The CNH product plays an important role – not only has it activated the operation of our Hub, it will further strengthen the internationalization of Renminbi.

Following, I will briefly show you the operation flow of this product.

Our current CNH Kilobar purchase will be settled in Offshore RMB - which is the CNH. Delivery of Kilobars taken place in CGSE's vault in HK.

To trade on our platform, each buy order has to be settle by full amount and sell order fully settle by delivery of physical gold.

So, if a buyer or seller doesn't have the full amount of money or gold on hand when they place an order, they will need to get finance for remaining amount from finance institutions through their broker before the order can be further routed to our clearing members.

Once the bank and vault manager confirm with CGSE Clearing House that the assets from both sides are in place, the Clearing House will give instructions to both bank and vault to transfer the assets to the counterpart of the trade.

Bank and Vault transaction records will be provided to all parties involved.

So, let us now look at what this Regional Gold Hub can do. The Hub provides a number of unique initiatives to attract gold businesses and other market players

First, we will launch a standard for gold bars traded within the Hub that meets international standards and is culturally more suited to Asian countries. Our goal is to set stringent criteria to create a gold standard that is trusted across Asia for mutual accreditation.

Second, "location swap". Working with accredited vaults overseas, physical gold can be delivered to anywhere in the world once a transaction is made in our Hong Kong's trading platform.

Third, "transaction banking". This aims to guarantee our customers' trust by providing clear bank records for transactions from Hong Kong and Macau's banks, increasing transparency and security for traders.

Furthermore, our system requires "full payment and delivery". In other words, backed up by full amount of money and gold for each transaction. This solution, coupled with transaction banking, offers participants confidence and peace of mind.

The fourth highlight is in gold financing. The hub will provide a financing platform with two streams of services to encourage trading: gold lending and financing. In cooperation with selected banks and financial institutions from Hong Kong and Macau, and gold refineries, we will provide financing services allowing clients to borrow gold or money within the platform.

Our fifth and most exciting initiative is building a bonded warehouse in China. Now we are in the process of applying from the Chinese government to build a bonded warehouse in Qianhai Free Trade Zone in Shenzhen. It has a floor area of over two thousand square meters, with a capacity to accommodate 15-hundred tonnes of gold and silver. Currently, our gold vault is in Hong Kong, with delivery taking place in

“the territory. Once we gain the approval for building the bonded warehouse, our delivery base will be moved from Hong Kong to Qianhai. By then, we will copy the operation model of our current CNH Kilobar and relaunch it as Qianhai Gold.

The future bonded warehouse will reduce transportation costs, and enable arbitrage and location swap of gold in different countries. The vault's proximity to other parts of China helps businesses provide efficient and cost-effective delivery of physical gold to their mainland China customers, while the bonded nature helps them penetrate other markets in Asia.

Can you guess the Bonded Warehouse's other key attraction? The trading activities will fall under international law and arbitration, making it convenient for access and withdrawals of gold. Therefore, it will be attractive for countries and multinationals to keep their gold reserve in the bonded warehouse.

As I have mentioned earlier, one of our major objectives is to build a “Belt and Road Gold Corridor” in Asia. With Greater Bay Area as a base, the corridor covers countries benefitting from China's Belt and Road Initiative, forming an integrated network.

Demand for gold will increase as China pushes its Belt and Road Initiative to develop countries along the route. As these countries become affluent, they will need to buy gold for gold reserves to back their currencies and economies. Many of these countries are old civilizations with a passion for gold, and, as I said earlier, this gold can be traded freely in our platform and stored in our Bonded Warehouse..

Our progress in building the Asian Gold Hub is gaining pace. CGSE is now in talks with countries along the Belt and Road to establish the gold corridor. We hope that with the corridor project in place, we can boost gold demand and benefit the global bullion trade.

So, in conclusion, what do you know now about the Regional Gold Hub? You know that it will offer a range of ground-breaking services; that it will be based in the Greater Bay Area, feature a Bonded Warehouse in the Qianhai Free Trade Zone, transactions cleared thru an exchange, and offer an offshore RMB gold product. And that it will benefit the global gold industry, enriching the economic landscape for all parties across the region. Lastly, I explained the opportunities to be brought by our Corridor project, and our plan to tap this huge market.

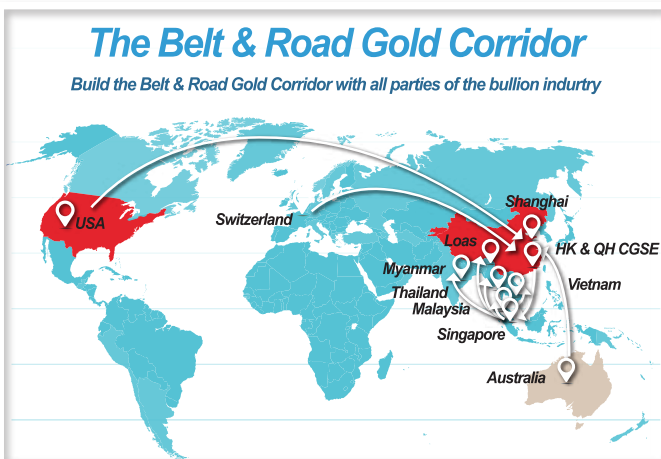
”



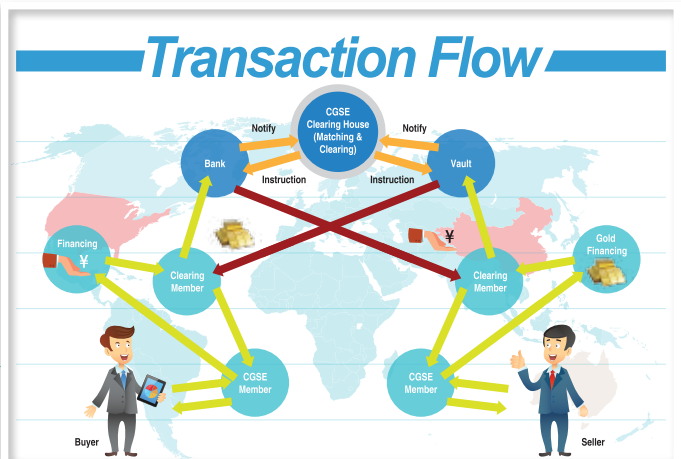
▲ 金銀業貿易場行政總裁馮煒能大灣區成為黃金樞紐將提升亞洲區內效益。CGSE CEO Mr Brian Fung explained that building the Greater Bay Area as the Gold Hub will bring greater opportunities to Asia Pacific region.



▲ 打造大灣區成為黃金樞紐。
Building the Greater Bay Area as Regional Gold Hub



▲ 一帶一路實貨黃金走廊。
The Belt & Road Gold Corridor



▲ 交易流程。
Transaction Flow



▲
新加坡貴金屬市場協會主席 Mr Martin Huxley 代表致送紀念品予金銀業貿易場理事長張德熙博士，並由SBMA行政總裁鄭良豪陪同。
SBMA Chairman Mr Martin Huxley presents a souvenir to CGSE President Dr Haywood Cheung and accompanied by SBMA CEO Mr Albert Zheng.



▲
近50位金銀業貿易場訪問團成員出席是次論壇。
50 Delegates from CGSE attended this conference.



▲
ABC Bullion Limited 特意宴請訪問團，與本港貴金屬業界代表交流。
ABC Bullion Ltd hosted a party for delegates of CGSE.



▲
訪問團參觀白銀倉庫，了解當地運作。
A tour visit to the Safe House.



第一天會議後，訪問團
共進晚餐交流。
After the Day 1
conference,
everyone gathered
for a dinner cum
exchange.





萬鑾國際十周年慶祝晚宴 暨 2018金銀業貿易場 • 萬鑾國際世界

金銀業貿易場一直與體育界有著不錯的連繫，多年來支持各體育文娛活動，積極配合政府的政策，在推動香港金融及經貿發展同時，亦不忘傳揚康體發展及鼓勵體育運動員。已經連續5年支持香港保齡球比賽及活動，而今年更是第二次冠名贊助M-Mark活動 『2018金銀業貿易場 • 萬鑾國際世界男子保齡球錦標賽』，在香港南華體育會於2018年11月24日至12月5日期間舉行。

這項四年一度保齡球界盛事，由萬鑾國際冠名贊助，適逢萬鑾國際十周年慶祝晚宴假香港四季酒店盛大舉行，大會安排了隆重的啟動儀式，請來商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士、金銀業貿易場理事長張德熙博士、萬鑾國際集團主席張杰威、萬鑾國際代言人郭富城、康樂及文化事務署署長李美嫦太平紳士、港協暨奧委會委員副會長兼香港保齡球總會主席劉掌珠BBS太平紳士、港協暨奧委會副會長貝鈞奇先生SBS、港協暨奧委會委員副會長胡曉明BBS太平紳士、2017年世錦賽奪得男子組金牌胡兆康先生MH等主禮。

晚宴上，萬鑾國際領導張傑威主席與金銀業貿易場理事長張德熙博士先後致辭，預祝萬鑾國際越來越好。也希望萬鑾能夠助力提升區內黃金產業鏈的競爭力，推動內地與本港之間黃金交易的發展。

緊接著萬鑾國際代言人郭富城上台與大家分享黃金業的淵源，並一同參加2018金銀業貿易場 • 萬鑾國際世界男子保齡球錦標賽啟動禮，希望能廣泛地傳揚體育競技精神。



▲ 2018金銀業貿易場 • 萬鑾國際世界男子保齡球錦標賽啟動禮



男子保齡球錦標賽啟動禮



▲ 金銀業貿易場、香港貴金屬同業協會等場嘉賓合影。



▲ 萬鑾國際領導張傑威主席與金銀業貿易場理事長張德熙博士為活動進行別開生面的醒獅點睛儀式。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士、港協暨奧委會副會長胡曉明BBS太平紳士、康樂及文化事務署署長李美嫦太平紳士、香港保齡球總會主席劉掌珠BBS太平紳士、萬鑾國際集團主席張杰威、著名貴金屬分析師許沂光。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士、商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士、萬鑾國際集團總經理吳茂松。

誠信 Trust
可靠 Reliable
準確 Accurate
專業 Professional
公正 Impartiality

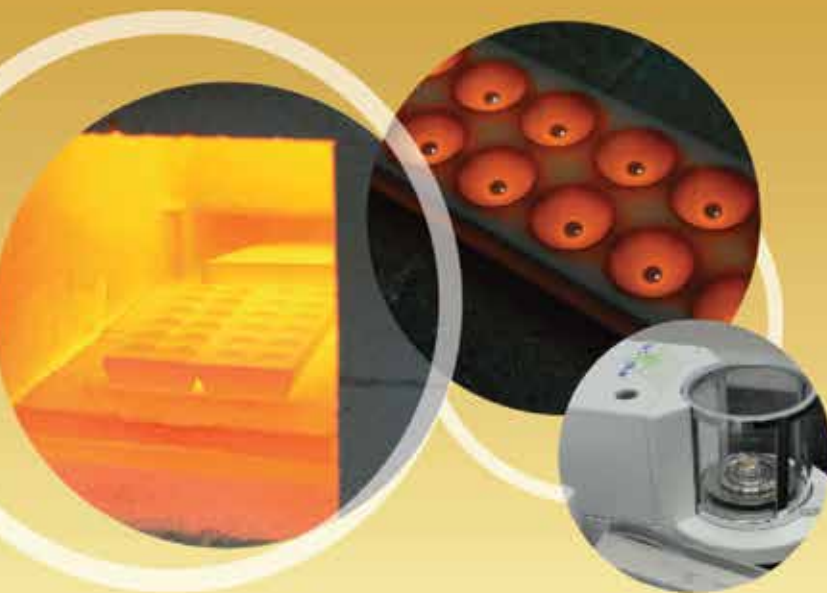


專營黃金成色化驗

Specializing in gold fineness testing

香港實驗所認可計劃 (HOKLAS) 認可的實驗所

Accredited Laboratory under Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS)



使命 - 向客戶提供精準化驗結果

Mission - To provide precise and accurate test results for customers.

願景 - 成為主流的檢測服務供應商，為客戶提供具國際水平的黃金成色化驗。

Vision - To be recognized as one of the leading laboratory service providers, providing world-class gold fineness testing services for customers.

香港貴金屬驗證中心已在香港認可處註冊為香港認可實驗所(註冊編號為234)，測試技術及管理水平均符合ISO/IEC 17025的規定。有關本實驗所的認可範圍，請參閱香港認可處網頁。

HKPMAC is a HOKLAS accredited laboratory (registration number 234) and our standard of testing complies with the ISO/IEC 17025. Updated scope of accreditation of our laboratory is available on the web-site of HKAS.

香港貴金屬驗證中心有限公司
Hong Kong Precious Metals Assay Centre Ltd

香港上環軒尼詩街12-18號金銀商業大廈 14樓
14/F Gold & Silver Comm. Bldg., 12 - 18 Mercer Street, Sheung Wan, Hong Kong
服務熱線 Hotline Tel: (852)3678-0028 電郵 Email: hkpmac-enquiry@cgse.com.hk



▲ 香港貴金屬同業協會主席鄭奕初頒發感謝狀予講者嘉賓本場理事長張德熙博士、行政總裁馮煒能以及營運總監曾憲潮，由副主席鄭德成及唐桂坤陪同。

香港貴金屬同業協會 2018年持續專業培訓課程(首班)

2018年4月28日，舉辦3小時《持續專業培訓課程》，請來前工銀國際期貨部助理副總裁葉向榮先生講授「商品期貨基礎知識及企業應用」，以及金銀業貿易場理事長張德熙博士、行政總裁馮煒能、營運總監曾憲潮分享「前海金及國際黃金交易融資平台」，課程吸引超過百位業者出席。



▲ 課程吸引超過百位業者出席





香港經貿代表團訪問柬埔寨及越南 Hong Kong Business Mission to Cam

金銀業貿易場行政總裁馮煒能於2018年3月19至23日期間參與由商務及經濟發展局局長邱騰華率領的香港經貿代表團訪問柬埔寨及越南，該代表團由四十八名投資者和專業服務提供者組成，成員來自香港的工商、會計、金融、法律、解決爭議服務及初創企業等界別的頂尖企業，目的乃加強香港與柬埔寨及越南的商務聯繫。

訪問團到埗後，行政總裁馮煒能及代表團成員首先與柬埔寨總商會會面，並出席柬埔寨發展理事會主辦的簡介會。柬埔寨發展理事會是當地公私營投資的最高層政府決策機構。其後，再與在金邊營商的中國企業會面，為香港企業探索在柬埔寨和「一帶一路」沿線的項目和機遇。

邱騰華局長與柬埔寨商務部部長Pan Sorasak會面時表示，香港是「一帶一路」建設的節點，能透過提供所需的基建投資和融資，以及專業和法律服務，連接多個「一帶一路」國家。



▲ 柬埔寨商務部部長Pan Sorasak及柬埔寨總商會成員與代表團交流會，了解當地營商環境及配套等。





Cambodia and Vietnam



▲ 代表團與胡志明市領導代表會面



▲ 代表團參觀由成員工業投資與發展有限責任公司管理的工業園、協福工業園及出席胡志明市貿易投資促進中心主辦的簡介會，了解越南工業的最新發展。



▲ 代表團參觀越南咖啡工場。



▲ 代表團參觀川崎熱金屬越南有限公司KAWASAKI HEAT METAL VIETNAM。



- ▲ 2018年3月28日，緬甸黃金、寶石、珠寶協會及政府官員率團訪問金銀業貿易場，訪問團包括Ministry of Natural Resource and Environment Conservation (MoNREC) 緬甸自然資源與環境保護部常任秘書吳泰昂Mr. HTAY AUNG、Myanmar Gem and Jewellery Association (MGJEA) 緬甸寶石和珠寶協會主席Mr. YONE MU、Myanmar Gold Development Public Company (MGD) 緬甸黃金發展上市公司主席Mr. KHIN MAUNG HAN等領導，進行兩地貴金屬業界交流研討會。本場理事長張德熙博士、監事長羅觀耀、理事杜文輝、張耀光、楊力成、監事馮廉、行政總裁馮煒能、營運總監曾憲潮、企業傳訊總監賴櫻華以及顧問曾達年與會交流。

緬甸黃金、寶石、珠寶協會及 政府官員率團 訪問金銀業貿易場



- ▲ 緬甸訪問團一行30多人參觀本場交易大場。



- ▲ 本場理事長張德熙博士和緬甸自然資源與環境保護部常任秘書吳泰昂Mr. HTAY AUNG合照。



- ▲ 雙方進行多方會談，研究東南亞黃金及珠寶業發展趨勢。



- ▲ 緬甸訪問團一行亦走訪香港貴金屬驗證中心。

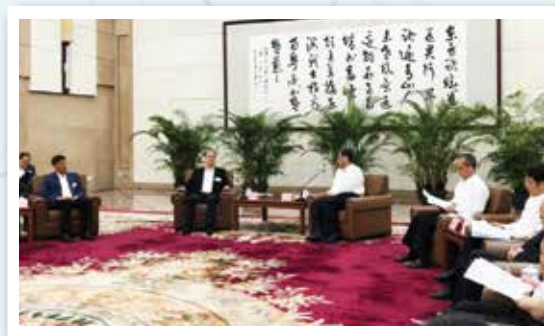


▲ 2018年5月24日，粵港澳大灣區企業家聯盟主席團拜訪廣東省省長馬興瑞、廣州市委書記任學鋒及廣州市委常委蔡朝林等領導。

粵港澳大灣區企業家聯盟出訪廣東省 與省長馬興瑞等領導會晤



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士在會上發言，與廣東省省長馬興瑞分享「金銀業貿易場深圳前海項目」最新進展。



▲ 粵港澳大灣區企業家聯盟主席團與各領導言談甚歡，把握大灣區經濟脈搏。



▲ 會後廣東省及廣州市等領導與粵港澳大灣區企業家聯盟主席團合照。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士，廣州市委書記任學鋒，粵港澳大灣區企業家聯盟常務副主席曾智明，南沙區委書記蔡朝林（由左至右順序）。



▲ 粵港澳大灣區企業家聯盟主席蔡冠深，GBS，JP（左）及金銀業貿易場理事長張德熙博士（右）。

上海黃金交易所2018年國際會員大會、 上海黃金交易所2018年度國際顧問會、 2018（第三屆）全球黃金市場高峰論壇



「上海黃金交易所2018年國際會員大會」、「上海黃金交易所2018年度國際顧問會」、「2018（第三屆）全球黃金市場高峰論壇」分別於2018年4月18及19日在廈門順利舉行。

「上海黃金交易所2018年國際會員大會」有近60家境內外會員，逾100位來賓出席會議。與會國際會員對上金所國際板的發展給予了充分肯定，並分享了參與上金所國際板的經驗，對中國黃金市場國際化發展進行了熱烈討論。



▲ 金銀業貿易場營運總監曾憲潮、深圳前海金銀業貿易場中國區域歐陽歡松、金銀業貿易場理事長張德熙博士、金銀業貿易場行政總裁馮煒能、深圳前海金銀業貿易場高級經理孫波應邀出席「2018（第三屆）全球黃金市場高峰論壇」。（由左至右順序）

「上海黃金交易所2018年度國際顧問會」有14位來自全球各地的上金所國際顧問以及部分上金所理事出席會議，當中包括金銀業貿易場理事長張德熙博士。會議由上海黃金交易所理事長焦瑾璞主持。

「2018（第三屆）全球黃金市場高峰論壇」由上海黃金交易所、廈門市人民政府共同主辦，興業銀行股份有限公司、紫金礦業集團股份有限公司、廈門黃金投資有限公司協辦。本屆論壇的主題是“開放、變革、創新”。來自五大洲、近20個國家和地區的近700位元上金所理事和會員單位、以及全球貴金屬市場領袖、知名金融專家、國內外同業機構代表出席了本次論壇，並就服務實體經濟、深化金融改革、防範金融風險等議題進行了報告和交流。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士（右）及新加坡貴金屬市場協會行政總裁鄭良豪（左）。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士獲上海黃金交易所理事長焦瑾璞頒發上金所國際顧問聘書。



金銀業貿易場從業員註冊委員會第二十五次會議



▲ 「金銀業貿易場從業員註冊委員會第二十五次會議」於6月7日假香港蘇浙滬同鄉會餐廳順利舉行。會議出席者包括：

王桂壠、黃循球、潘嘉陽教授、張德熙博士、何炘基教授（前排由左至右）
張華新、陳若蘭、鄭德成、陳銘潤、馮煒能、馮廉（後排由左至右）

香港交易所周松崗主席, GBS, JP 榮休晚宴



香港交易所周松崗主席於4月25日正式榮休。而十一個業界團體（包括：香港證券學會、香港股票分析師協會、香港中資證券業協會、香港中國金融協會、證券商協會、香港證券業協會、香港中資基金業協會、香港網上經紀協會、香港貴金屬同業協會、香港證券及期貨專業總會和香港上市公司商會）聯同金融服務界張華峰議員，SBS, JP於4月23日晚上舉辦榮休晚宴，筵開12圍，過百位業界精英共同歡送周松崗主席。

首屆粵港澳大灣區智庫論壇



「首屆粵港澳大灣區智庫論壇」於4月25日假港島海逸君綽酒店完滿舉行。是次論壇發佈了《粵港澳大灣區建設藍皮書(2017)》及《粵港澳大灣區智庫發展報告》。論壇亦請來多位粵港澳專家擔任主題演講嘉賓，當中包括：「廣東省社會科學院院長王珺」、「香港公開大學科技學院院長何建宗」、「澳門經濟建設協進會理事長楊道匡」、「中國(深圳)綜合開發研究院常務副院長郭萬達」、「就是敢言主席，十三屆全國人大代表張俊勇」及「高鋒集團董事局主席，港區全國政協委員吳傑莊」。（排名不分先後）

「大灣區經濟發展與投資機遇」研討會



「大灣區經濟發展與投資機遇」研討會於4月28日假唯港薈順利舉辦。是次研討會出席人數眾多，座無虛席，更請來多位商界名人擔任講者嘉賓，共同探討大灣區的產業發展及各項投資機遇，當中包括：「金銀業貿易場永遠名譽會長馮志堅」、「亞傑商會大灣區創始會長梁穎準」、「中原集團主席兼總裁施永青」、「瑞信亞太區私人銀行大中華區副主席陶冬博士」、「香港經濟日報副社長兼研究部主管石鏡泉」、「投資港創辦人，波浪大師許沂光」、「中順證券期貨研究部總監謝榮輝」、「投資港首席分析員翁鴻華」及「中泰國際期貨環球市場二部董事總經理許瀚源」。（排名不分先後）

英皇金融集團40周年晚宴



「英皇金融集團40周年晚宴」於4月29日假香港會議展覽中心完滿結束。是次晚宴以1970年代為主題，大會請來多位演藝界名人擔任嘉賓，金銀業貿易場多位理監事亦有應邀出席。



「如何以調解解決娛樂行業的相關糾紛」及 2018調解周「一帶一路倡議及跨境商業爭議解決發展趨勢」 研討會



▼ 由律政司司長鄭若驊，GBS，SC，JP頒發感謝狀予本場行政總裁馮煒能。



「如何以調解解決娛樂行業的相關糾紛」於5月15日假律政中心順利舉行，金銀業貿易場理事長張德熙博士獲邀為嘉賓講者分享有關經驗；而2018調解周「一帶一路倡議及跨境商業爭議解決發展趨勢」研討會則於5月16日假海關總部大樓完滿結束，金銀業貿易場行政總裁馮煒能應邀出席是次研討會。

新城晉峰金融集團2018周年晚宴

「新城晉峰金融集團2018周年晚宴」於6月1日假香港麗思卡爾頓酒店完滿結束。是次晚宴賓客眾多，大會請來多位演藝界名人擔任嘉賓，金銀業貿易場多位理監事亦有應邀出席。



倫敦貴金屬交易所亞洲年會2018 LME Asia Week 2018



2018年5月17日，香港交易所與倫敦貴金屬交易所聯合舉辦『LME亞洲年會2018』假座灣仔會議展覽中心舉行。大會請來香港交易所主席史美倫女士GBM，GBS，SBS，JP、財經事務及庫務局陳浩濂副局長主禮，會議更請來多位貴金屬業界專家與會交流，研討市場趨勢。

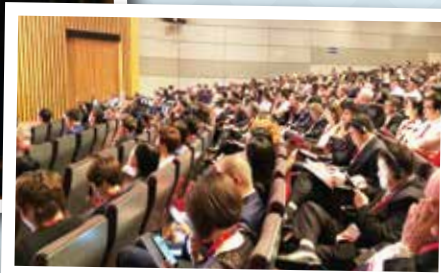
本場亦擔任會議的支持單位，展覽場館內設置攤位，以香港貴金屬驗證中心為主題介紹有關黃金成色化驗檢測服務，同時展示經過檢測成色與重量都達標的本場交收金條、銀條，讓來自世界各地金商親身接觸到本地實物黃金的標準。



▲ 本場理事長張德熙博士、行政總裁馮煒能、營運總監曾憲潮、企業傳訊總監兼任首席業務聯絡官賴櫻華，以及香港貴金屬驗證中心高級經理符詠琪合照。



▲ 會議吸引了來自世界各地貴金屬專家參與。



▲ 會後，各貴金屬友好一同參與晚會，歡聚交流。

▲ 香港交易所主席史美倫女士GBM，GBS，SBS，JP、財經事務及庫務局陳浩濂副局長、香港交易所集團行政總裁李小加致辭。

香港壽臣山獅子會創會十週年慶典

「香港壽臣山獅子會創會十週年慶典」於4月14日完滿結束。慶典特以「華夏之夜」為主題，把中國五千年博大精深的華夏文化融入晚宴中，眾多賓客都悉心打扮成古人，趣味十足。



▲ 金銀業貿易場理事長張德熙博士、理事鄭德成、唐桂坤及貴金屬同業協會副主席張德貴都有獲邀出席是次慶典。



香港城市大學EMBA同學會「廿一世紀傳奇之夜慈善晚會」

香港城市大學EMBA同學會「廿一世紀傳奇之夜慈善晚會」於4月27日順利舉行。晚會共有200多位賓客出席，包括：EMBA學生、校友、商界領袖和教職員等，更邀請香港特別行政區政務司司長張建宗，GBM，GBS，JP擔任嘉賓。

金銀業貿易場慈善基金透過主打慈善項目「皂出真愛」，為香港城市大學EMBA同學會慈善基金籌得25萬港元善款，用作支持城市大學的城青優權計劃，以便能提供功課輔導等予不同的弱勢社群，使他們能更快地適應香港的生活及教育制度，便於融入社會。



愛•舞~給孩子一個夢

由「愛•傳遞」“Love Express”舉辦的「愛•舞 給孩子一個夢」舞蹈劇於5月10-11日假香港演藝學院順利演出。是次演出主要為特殊學習需要SEN人士提供一個發展藝術事業的持續平台，以建立他們自信自立和積極自我進步的態度；促進社會認識SEN人士的藝術天賦，透過公開招募，讓社會人士參與共舞，建立一個互相尊重、共融共創的香港社會。金銀業貿易場慈善基金主席張德熙博士及其夫人張伍翠瑤博士JP亦有到場支持演出。

金銀業貿易場慈善基金亦透過主打慈善項目「皂出真愛」，為「愛•傳遞」籌得8萬港元善款，為幫助社會上有需要的SEN人士出一分力。



金銀 • 鄰舍頌親恩慈善晚宴2018

適逢母親節，鄰舍輔導會與金銀業貿易場慈善基金於母親節前夕連續第二年聯合舉辦千人晚宴——「金銀 • 鄰舍頌親恩慈善晚宴 2018」。活動於5月12日假會所一號 • 水中天筵開過百席，接待逾千名鄰舍輔導會服務使用者及家屬，讓長者、殘疾人士、青少年、低收入家庭等服務受眾能外出與家人共聚天倫，享用一頓豐盛的晚膳。

活動除了讓社會上的弱勢社群能外出晚膳，與至親共度佳節外，亦為本會非由政府資助的長者、殘疾人士、中醫藥等服務籌募經費。活動邀得署理政制及內地事務局局長陳帥夫及全國政協委員高永文醫生擔任嘉賓。

金銀業貿易場慈善基金本年度主打慈善項目「皂出真愛」於活動亦有進行義賣為鄰舍輔導會籌募經費。「皂出真愛」項目合共為鄰舍輔導會籌得20萬港元善款，以幫助社會上更多的弱勢社群。灝天金融集團亦捐出30萬港元予鄰舍輔導會。



▲ 金銀業貿易場慈善基金捐出20萬港元予鄰舍輔導會。



▲ 灝天金融集團捐出30萬港元予鄰舍輔導會。



▲ 鄰舍輔導會副會長曾繁光醫生及全國政協委員高永文醫生都鼎力支持「皂出真愛」。





▲ 多位金銀業貿易場理監事出席，支持活動。

金銀業貿易場・鑄博皇御 2018金銀盃桌球賽

金銀業貿易場體育康樂組2018年度首個行員體育活動『金銀業貿易場・鑄博皇御 2018金銀盃桌球賽』已於5月26日星期六假尖沙咀青年桌球會舉行，活動由第79號行員鑄博皇御貴金屬有限公司全力支持，同大家歡聚聯誼。桌球比賽已經是連續第4年舉行，大會今年繼續設置「邀請賽」請來金銀業貿易場理監事會以及行友等參與。

活動鼓勵業內人士，聯絡同業感情。希望各位參賽者發揮友勵精神，團體互助，友誼第一，比賽第二，切磋球技，為大家帶來精彩賽事。

「行員賽」方面，由蔡漢文（第一金）奪得冠軍及一CUE最高度數獎；鄭展明（銀河）奪得亞軍；黃嘉熿（鑄博）及黎文琪（金福利）則分別奪得季軍及殿軍。而「邀請賽」方面，冠軍由郭毓傑奪得；亞軍由李庭鈞奪得；季軍及殿軍分別由李樹佳及王康傑奪得。



▲ 本場副理事長鄭錦標、體育組組長楊力成、副組長李志堅、李庭鈞、鑄博皇御郭毓傑、陳錫輝主持開球禮。





新城財經台 - 拾•一點生活 - 活好人生

主持：朱子昭、賴櫻華Cherry

壓軸嘉賓：金銀業貿易場理事長張德熙博士



▲ 張德熙博士時刻笑容滿面，帶給大家很多正能量。

新城財經台節目「活好人生」在本年初曾訪問過多位星級猛人。最後一集，更請來金銀業貿易場理事長張德熙博士，與大家分享如何建立、提升及廣傳生活正能量。

本集的主題圍繞著『佈施』，簡單如一個微笑已經是一種佈施。身、口、意識佈施是可以在日常自然與人分享。主持Cherry提到過往的上司或老闆對自己十分嚴厲，所給予的壓力變成了成長的動力，亦從中學習到做人的態度，她認為這是一種修行。其後她遇上了人生中的伯樂 - 金銀業貿易場理事長張德熙博士，二人亦師亦友，在政經界廣結人緣，更令她歷練昇華；而從她口中常提及的『金王』張德熙博士身上，能夠體會到做人處事、活好人生的另一個境界。

張德熙博士表示，在2010年接管金銀業貿易場時，要發展改革一家百年老店，需要花很多精神及各方人才的配合。張博士表示，他在培訓人才時，主要分三個階段，分別是「鞭策、賞識、信任」。張博士更直言他需要的不是順從者，而是勇於承擔、敢作敢言的人才。

Cherry說，與張德熙博士共事期間，每每感受到其思想積極正面，充滿正能量。他教會自己去欣賞別人，學會包容。在他眼中從來只會看到別人的好處及優點，包容別人的缺點及過錯。

張德熙博士笑言，「化敵為友」充滿正能量。要做到「化敵為友」，先要提升自己的情緒智商，鍛鍊自己的技術。不要憎恨自己的敵人，並嘗試接受他們，在他們的弱點中表現出自己的優點，慢慢地他們就會懂得欣賞自己，繼而由敵人化為朋友。張德熙博士指出，「敵」只會事倍功半，「友」則會事半功倍，這絕對是百利無一害。此外，張德熙博士亦認為要嘗試了解或學習別人的意見。而表達個人見解時亦需要技巧，同一意見，用婉轉的語氣和親切的態度提出，別人會更願意接納及作出改善，這對別人、對事情也有裨益，自然能廣結善緣。

張德熙博士於日常生活中的待人之道，正能回應兩位主持提到的身、口、意識佈施，不自覺地與別人分享生活正能量。



《商•對論》專訪於國泰航空班機上轉播

金銀業貿易場理事長張德熙博士於去年11月29日獲邀於無線電視《商•對論》中接受陸叔 - 陳永陸的專訪。節目時至今日依然備受關注，更於國泰航空班機上轉播，讓更多人能了解「金王」張德熙博士成功背後的經歷。



▲ 本場張德熙博士於去年11月29日獲邀於無線電視《商•對論》中接受陸叔 - 陳永陸的專訪。

▲ 《商•對論》專訪於國泰航空班機上轉播。

一站式 MT4「白標」搭建服務

極速搭建平台 打造專業品牌



MT4交易軟件

流動性接橋

CRM系統

MT4插件

完整MT4白標搭建

移動財經為您提供一套擁有獨立品牌及技術平台的MT4白標合作方案，讓您在最短的時間內以最低的成本擁有屬於自己的外匯交易平台，助你擴展國際外匯業務。

白標搭建基礎服務

- MT4交易軟件
- 流動性接橋
- 國際專線數據源
- 服務器托管
- 7 x 24維護及支援服務

CRM系統

客戶/代理管理系統

- 在線開戶
- 樹狀代理
- 佣金設置
- 綜合賬戶
- 出入金
- 詳盡報表
- 在線客服

後台管理系統

- 賬戶管理
- 資金管理
- 報表管理
- 系統分析
- 信息管理
- 佣金設置
- 代理分成



mF4交易平台

靈活滑點控制，彈性設定止賺止蝕
多達20個技術指標及更多圖表工具



ECN系統

無交易員後台，訂單自動撮合執行
實時最優報價配合多級市場深度

本地倫敦金(CGSE)
LOCO LONDON GOLD

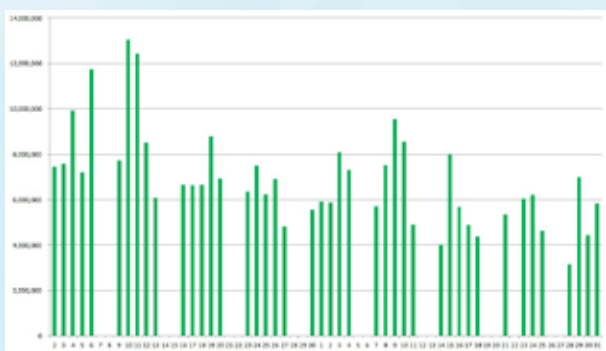
02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 1,366.22 最低價
Day Low 1,281.54 日均行員
成交量(安士)
Turnover 6,863,585oz

US\$



Oz 成交量



恆生人幣金 ETF(HKEX)
HANG SENG RMB GOLD ETF

03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 24.95 最低價
Day Low 23.80 日均行員
成交量(克)
Turnover 79g

RMB\$



g 成交量 (註：該ETF每手100個基金單位：每單位代表0.1克)



上海黃金交易所九九九九黃金(SGE)
SHANGHAI GOLD EXCHANGE 9999

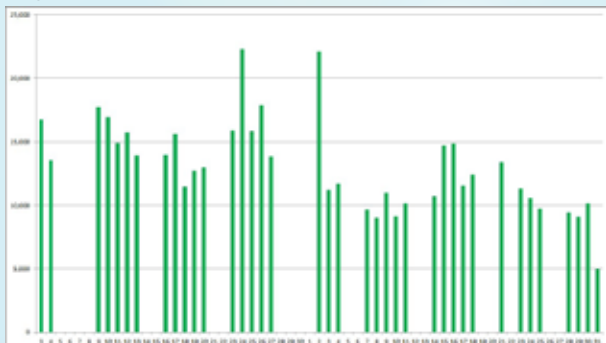
03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 275.00 最低價
Day Low 264.80 日均成交量
(公斤)
Turnover 13,124kg

RMB\$



Kg 成交量



SPDR 金 ETF(HKEX)
SPDR GOLD TRUST

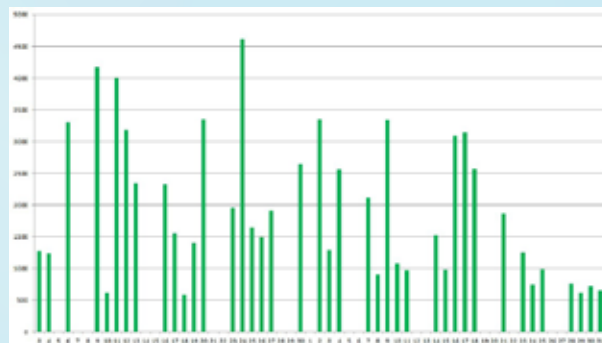
03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 1,009 最低價
Day Low 954 日均行員
成交量(安士)
Turnover 1,951oz

US\$



Oz 成交量



人民幣公斤條 (CGSE)
RENMINBI KILOBAR GOLD 03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 283.60 最低價
Day Low 260.85

RMB\$



紐約期金 (COMEX)
GOLD FUTURES 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 1,365.40 最低價
Day Low 1,281.20 未平倉合約(張)
Outstanding Contract 501,821

US\$



日本期金 (TOCOM)
GOLD STANDARD 03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 4,672 最低價
Day Low 4,526 未平倉合約(張)
Outstanding Contract 31,359

YEN\$



九九金/港金 (CGSE)
99 TAEI GOLD 03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 12,660 最低價
Day Low 12,022

HK\$



港元999.9黃金 (CGSE)
999.9 TAEI GOLD 03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 23,839 最低價
Day Low 12,133

HK\$



港元公斤條 (CGSE)
HK KILOBAR GOLD (HKD) 03/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 341.10 最低價
Day Low 324.40

HK\$



紐約期油
CRUDE OIL FUTURES 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 72.83 最低價
Day Low 61.81

US\$



美匯指數
US DOLLAR INDEX 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 95.03 最低價
Day Low 89.227

US\$



美元/人民幣匯價
USD / CNY EXCHANGE RATE 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 6.4330 最低價
Day Low 6.2607

RMB\$



商品期貨價格指數
COMMODITY RESEARCH BUREAU INDEX 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 211.6322 最低價
Day Low 194.2623

US\$



倫敦金
LOCO LONDON GOLD 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 1,365.23 最低價
Day Low 1,281.76

US\$



倫敦銀
LOCO LONDON SILVER 02/04/18 - 31/05/18

最高價
Day High 17.353 最低價
Day Low 16.04

RMB\$





英皇金融證券集團
Emperor Financial Capital Group
提供金銀 • 外匯 • 股票 • 期貨 • 期權及債券交易

縱橫匯海財經網站

(英皇金融證券集團金銀匯期財經網站)

www.MW801.com

英皇金融證券集團業務部投資顧問之網站

黃金
白銀



單邊行情



把握良機

立即開戶

www.💖💰💰💖.ws

手機報價網站 www.92621888.com

縱橫匯海財經網站 www.MW801.com

英皇尊貴理財中心
Emperor VIP Centre

香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心8樓801室
電話：(852) 2574 2229 (86) 135 6070 1133

QQ/ 微信 ID: 268021801

手機 WhatsApp/WeChat+852 9262 1888

風險聲明：投資產品保證金交易涉及高風險，未必適合所有投資者。高厚的槓桿可為閣下帶來負面或正面的影響。閣下在決定買賣投資產品前，應仔細考慮自己的投資目標、交易經驗以及風險承受能力。可能出現的情況包括蒙受部分或全部初始投資的損失。因此，閣下不應將無法承受損失的資金用於投資。投資應知悉投資產品保證金交易有關的一切風險。若有疑問，請向獨立財務顧問尋求意見。如對以上內容有任何查詢或疑問，歡迎到本 www.MW801.com 瀏覽或致電 2574 2229 與本公司聯絡。



金銀業貿易場

The Chinese Gold & Silver Exchange Society

交易編碼夠均真 投資黃金更安心

憑『交易編碼』可以於金銀業貿易場網站內查閱交易資料，包括成交價格、成交時間及數量等，大大提高投資黃金的透明度。

在金銀業貿易場
www.cgse.com.hk 網站
找出認可的電子交易商。

選擇合適的投資產品，
衡量自己承受的風險，
切勿輕信保證回報及
包賺不賠的銷售技巧。

交易編碼保障



選擇信譽良好交易商



投資風險評估要做足



投資黃金 自衛術

做好網上保安，建立良好賬戶管理密碼



妥善保管好賬戶資料及密碼
定期更改密碼
以保障網上安全交易。

力不到，不為財，
投資交易應自行決定，
盈虧風險自負，
同時避免產生糾紛。

自己投資自己決定



諮詢持牌專業人士意見



向金銀業貿易場
註冊“司理人”、
“交易人員”及“客戶主任”
尋求專業意見。

金銀業貿易場

THE CHINESE GOLD & SILVER EXCHANGE SOCIETY



地址 香港上環孖沙街12-18號金銀商業大廈3樓

電話 (852) 3678-0000

(852) 2544-1945

傳真 (852) 2854-0869

網址 www.cgse.com.hk

電郵 cgse@cgse.com.hk